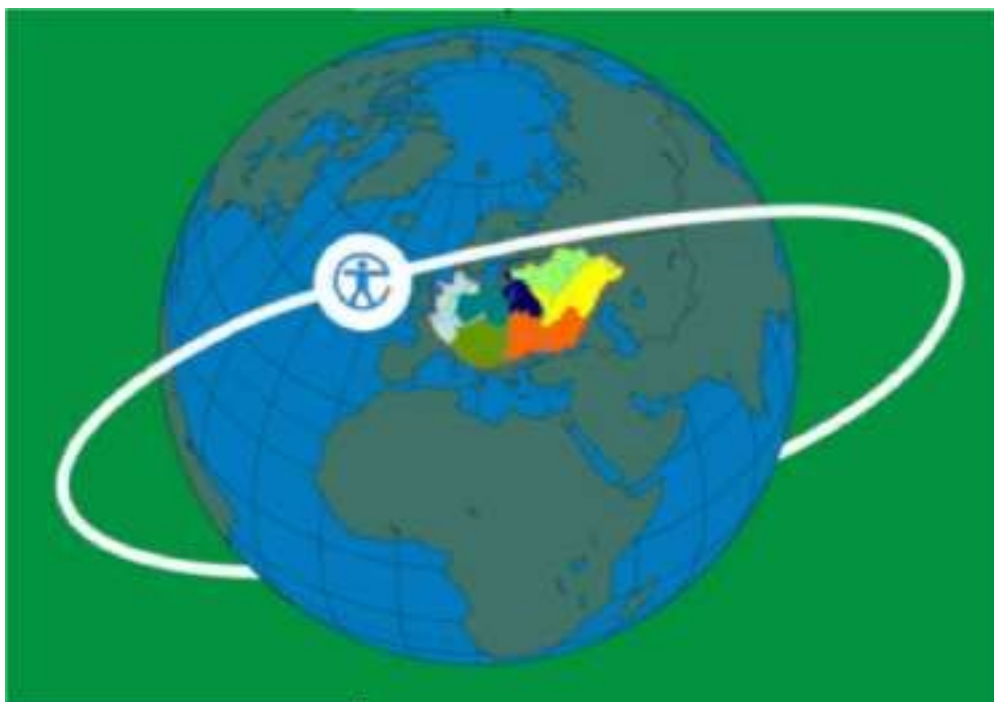


**ORSZÁGOS
MUNKAVÉDELMI ÉS MUNKAÜGYI
FŐFELÜGYELŐSÉG**



**PARTNERSÉG A FOGLALKOZTATÁS
BIZTONSÁGÁÉRT**



2010. február 1.

PREAMBULUM

Magyarországon az elmúlt másfél évtizedben bekövetkezett politikai, társadalmi és gazdasági változások, valamint hazánk Európai Unióhoz történt csatlakozása következtében a munkaerőpiac és a foglalkoztatáspolitikai a korábbinál jelentősebb szerepet tölt be.

Az elmúlt években a fejlődés, valamint az Európai Unióhoz csatlakozásunkkal járó jogharmonizáció sok jogszabályváltozást igényelt.

A változások következtében előtérbe került a foglalkoztatás biztonságának érvényesítése, amely egyaránt fontos a munkavállalók, a munkáltatók és a hatóságok szempontjából is.

Elsődleges a munkavállalók garanciális jogainak biztosítása, és ezzel párhuzamosan az egészséget nem veszélyeztető, biztonságos munkahelyi környezet kialakítása, elősegítve ezzel a minőségi munkavégzés feltételeit.

A kezdeményezés egyrészt hozzájárul a foglalkoztatás és a foglalkoztatási kultúra értékeinek megőrzéséhez és továbbfejlesztéséhez, másrészt lehetőséget nyújt arra, hogy partneri viszonyt alakítsunk ki a hatóság és a munkaerőpiac szereplői között.

A partnerség alapvetően az együttműködésre épül, ugyanakkor a hatóság továbbra sem tekinthet el a szankcionálástól, mint a prevenció egyik lehetséges formájától, ha az a munkavállalók érdekeinek megóvása érdekében történik.

A feketefoglalkoztatás nagymértékű jelenléte, a munkabalesetek számának kedvezőtlen alakulása, a munkavállalói panaszok ugrásszerű növekedése aggasztó minden felelősen gondolkodó ember és szervezet számára.

*Felismerve azt, hogy Magyarországon nem elegendő csupán hatósági eszközökkel fellépni a negatív jelenségek visszaszorításáért, ezért szükségesnek ítéljük partnerség keretében **megvalósítani** az összefogást.*

Közös érdek, hogy a munkaerőpiac szereplői között bizalom és kölcsönös tisztelet alakuljon ki.

I. FEJEZET

A PARTNERSÉGET VÁLLALÓ FÉL

1. cikkely

Határozottan **elzárkózik a feketefoglalkoztatás minden megvalósulási formájától**, így különösen a munkaszerződés nélküli, a bejelentés nélküli, a színlelt szerződéssel megvalósuló, a teljes munkaidős foglalkoztatás esetén részmunkaidős bejelentéssel, illetve a jogellenes munkaerő-kölcsönzéssel történő foglalkoztatástól.

Egyben vállalja, hogy amennyiben a munkavállalóknak más munkáltatóknál kell munkát végezniük, **érvényre juttatja a munkavállalókat megillető alapvető jogokat**.

2. cikkely

A munkavállalók biztonságos foglalkoztatása - élete, testi épsége, egészsége - a társadalom és a nemzetgazdaság legfontosabb érdeke, egyben a munkáltató alapvető kötelessége. Ezért a partnerségben résztvevő munkáltató **vállalja**, hogy lehetőség szerint az **alapvető követelményeket meghaladó mértékben biztosítja munkavállalói részére az egészséget nem veszélyeztető, biztonságos munkakörülményeket és munkafeltételeket**.

3. cikkely

Vállalja – és egyben a vele szerződéses jogviszonyban álló vállalkozóktól is elvárja -, hogy a munkaügyi és munkavédelmi jogsértések kiküszöbölése érdekében **szerződéses kapcsolataiban - a szerződés megkötése és fenntartása során - körültekintően jár el**.

Nem lép olyan vállalkozóval szerződéses, különösen alvállalkozói **szerződéses jogviszonyba**, amely **székhelyén nem található, képviselője személyesen nem elérhető, felszámolás alatt áll**, valamint amely vállalkozás tudomása szerint **megsérti a munkavállalói jogokat, vagy nem teljesíti a minimális munkavédelmi követelményeket**.

4. cikkely

Vállalja, hogy a piaci versenyben elfoglalt előnyösebb helyzet elérése érdekében nem sérti meg a munkaügyi szabályokat és a minimális munkavédelmi követelményeket. Ennek megfelelően árképzése során **nem ígér, vagy érvényesít olyan árat**, amely a **munkavállalók munkabérét és annak járulékait**, valamint a **munkavédelmi előírások** megtartását (pl. szükséges technológia, munka- és védőeszközök, munkaalkalmassági vizsgálatok) **nem fedezi**.

5. cikkely

A munkavállalók munka- és pihenőidejének megtartása a munkavállalók pihenéshez való alkotmányos alapjogát biztosítja és egészségvédelmének részét képezi. Ebből következően partnerségben résztvevő munkáltató **betartja a pihenőidő biztosítására, valamint a szabadság kiadására és a munkavégzéssel összefüggő munkaidőadatok megfelelő nyilvántartására vonatkozó előírásokat.**

6. cikkely

A partner a **munkabérhez** (jogszabályon, illetve kollektív szerződésen alapuló pótlékokhoz) **való jogot** az egyik legalapvetőbb munkavállalói jognak tekinti, melynek **érvényesülését** a jogszabályoknak megfelelő módon és időben történő bérkifizetéssel **biztosítja.**

7. cikkely

Vállalja, hogy a jogszabályban minimálisan előírt létszámot meghaladóan is **biztosítja munkavédelmi szakember foglalkoztatását**, különös tekintettel a területi, szakmai tagoltságra, valamint a technológia veszélyességére, illetőleg megadja nekik a munkájukhoz szükséges információkat, megteremti működési feltételeiket, továbbá elősegíti szakmai fejlesztésüket.

A **foglalkozás-egészségügyi szolgáltatás** biztosításán túl **vállalja**, hogy a vonatkozó előírások alapján **a szolgálatot széles körben bevonja** az egészséges és biztonságos **munkakörülmények kialakításába.**

8. cikkely

Vállalja, hogy amennyiben különböző munkáltatók alkalmazásában álló munkavállalók egyidejű foglalkoztatására kerül sor, az azonos – illetve valamilyen hatással egymáshoz kapcsolódó - munkaterületen tevékenykedő munkáltatók **szerződésben rögzítik a munkavédelmi feltételeket**, különös tekintettel a munka veszélymentes összehangolásáért viselt felelősség kérdésére.

Ennek keretében a munkavállalók mellett különös **figyelmet fordít a munkavégzés hatókörében tartózkodó** (pl.: közlekedő) **személyek védelmére is.**

9. cikkely

Felelősséget vállal arra, hogy a munkaügyi és munkavédelmi ellenőrzések során **együttműködik** a hatósággal és **betartja a jóhiszemű eljárás követelményeit.**

Biztosítja az ellenőrző felügyelő személyi és vagyoni biztonságát, tiszteletben tartja emberi méltóságát és ezt a **munkavállalótól is megköveteli.** Magatartása nem irányul a hatóság megtévesztésére vagy a döntéshozatal, illetve a végrehajtás indokolatlan késleltetésére.

10. cikkely

Elősegíti a szakszervezeti jogok érvényesülését és nem akadályozza a munkavállalói szervezetek megalakulását és működését.

Biztosítja a munkavédelmi képviselő választásával kapcsolatos jogok érvényesülését. Az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzésre vonatkozó érdekegyeztető tevékenység érdekében **gondoskodik a paritásos munkavédelmi testület létrehozásáról és egyben működtetéséről.**

A felmerülő munkaügyi kollektív és egyéni viták rendezésére a **tárgyalásos megoldást keresi.**

Mindent megtesz annak érdekében, hogy a munkahelyen rendezett munkaügyi kapcsolatok érvényesüljenek.

11. cikkely

Vállalja, hogy jelen dokumentumot az abban megfogalmazott és megvalósítani kívánt célok teljesítése érdekében tevékenységi körében, hivatalos és partneri kapcsolataiban **népszerűsíti.**

II. FEJEZET

Az OMMF

1. cikkely

Elektronikus úton rendszeresen tájékoztatja a partnereket a jogszabályok változásairól és a jogalkalmazói jogértelmezésről.

Biztosítja számukra – lehetőség szerint -, hogy az illetékességébe tartozó jogszabály-módosítások kidolgozási szakaszában, a kodifikálás tartalma, irányultsága vonatkozásában észrevételeket, javaslatokat tehesse.

A helyes gyakorlat kialakításának céljából figyelembe veszi a szervezet alapvető célkitűzéseivel és szellemiségével megegyező, szakmailag elfogadható javaslatokat.

2. cikkely

A partnerek egyetértésével és támogatásával **szakmai napokat szervez**, ahol az ellenőrzési tapasztalatok, konkrét jogesetek és az irányadó bírósági határozatok ismertetésével **segíti a munkavédelmi és munkaügyi jogszabályok helyes alkalmazását**. Ezen **irányadó bírósági határozatokat a partnerek részére elektronikusan megküldi**.

A honlapon megjelenő **munkaügyi hírlevelet**, mely a munkaügyi hatóság eljárásával kapcsolatos aktuális jogszabályváltozásokat, az egyes kirívó jogsértéseket, valamint az ellenőrzést jellemző statisztikai adatok ismertetését tartalmazza, **rendszeresen elektronikusan megküldi**.

A Munkavédelmi Tanácsadó Szolgálat által elkészített - a honlapon megjelenő - tájékoztató, ismeretterjesztő kiadványai elektronikus elérhetőségét biztosító linket aktuálisan megküldi.

3. cikkely

Annak elérése érdekében, hogy jelen dokumentum a hazai munkavédelmi jogszabályoknak és az európai elvárásoknak megfelelő gyakorlat elterjesztését szolgálja, az OMMF **tájékoztatja** partnereit a **munkavédelmi bírságból finanszírozott pályázati kiírásról**, illetőleg **elektronikus úton megküldi** részükre a szakmai kiadványokat és a konferenciák programját.

4. cikkely

Kapacitásának figyelembevételével munkaügyi, illetve munkavédelmi ellenőrzést tarthat partnereinél, melyet előzetes értesítés alapján végez. Az előzetes értesítési kötelezettség nem terjed ki arra az esetre, ha a hatóság a partnerre vonatkozó közérdekű, illetve panaszbejelentésről szerez tudomást.

Hatáskörének gyakorlása során - az eljárás teljes szakaszában - a szakszerűség, az egyszerűség és az együttműködés követelményeinek megfelelően jár el. Törekszik arra, hogy ellenőrzései során a partner **rendeltetészerű tevékenységét**

lehetőség szerint az indokolt mértéket meghaladóan ne akadályozza.

5. cikkely

Az OMMF által regisztrált és honlapján közzétett partner

- termékein,
- kiadványain,
- rendezvényein, illetve
- szolgáltatásai, vagy azok hirdetése során – szóban vagy írásban – nyújtott tájékoztatásai során

használhatja „A foglalkoztatás biztonságáért - Partner” feliratot.

III. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. cikkely

A partner egyoldalú kötelezettségvállalását tartalmazó partneri nyilatkozat beérkezését követően az OMMF a kizáró feltételek vonatkozásában megvizsgálja a kérelmeket.

A csatlakozás megtörténtéről, illetve annak elutasításáról az OMMF minden kérelmezőt tájékoztat.

A csatlakozási feltételeknek megfelelő partnert az OMMF a partnerségi nyilvántartásában honlapján közzéteszi.

2. cikkely

A csatlakozni szándékozó partner – amennyiben működik nála – a képviselettel rendelkező szakszervezettel, szakszervezet hiányában üzemi tanáccsal, ennek hiányában a nem szervezett munkavállalók képviselőiből létrehozott bizottsággal a partneri nyilatkozatot aláírathatja, amelynek elmaradása a csatlakozás érvényességét nem érinti.

3. cikkely

A csatlakozást követően a partner terhére hozott jogerős munkaügyi bírságot kiszabó, vagy külföldi engedély nélküli foglalkoztatása miatt befizetésre kötelező határozat, illetve munkavédelmi eljárásban munkavédelmi bírsághatározat közlésével a partnerség megszűnik.

A partnerség a megszűnésétől számított két év elteltével új nyilatkozat tételével újítható meg. A megújításig a II. fejezet 5. cikkelyében biztosított jog nem gyakorolható.

Jóváhagyom:

Dr. Dudás Katalin
elnök

1. számú melléklet

Partneri nyilatkozat

Alulírott.....

.....(képviselő neve, titulusa), mint a

.....(csatlakozni kívánó szervezet elnevezés; lakóhely, székhely; telephely, cégjegyzékszám, adószám, adóazonosító jel)* képviselője kijelentem, hogy jelen nyilatkozat aláírásával a **Partnerség a foglalkoztatás biztonságáért** című dokumentumban foglalt **célokkal egyetértek**, az abban leírt követelményeknek **eleget teszek**, egyben **kijelentem, hogy velem, illetve az általam képviselt szervezettel** szemben kizáró ok, vagy körülmény nem áll fenn.**

„A foglalkoztatás biztonságáért - Partner” felirat használata során tartózkodom minden olyan magatartás tanúsításától, amely csorbítaná a szabad piaci verseny tisztaságát és az esélyegyenlőség érvényesülését. **Tudomásul veszem**, hogy a felirat kivételével semmilyen, az OMMF-re, annak feladat ellátására és hatósági eljárására, az OMMF bármely köztisztviselőjére vagy annak intézkedésére, továbbá az OMMF-fel fennálló partneri viszonyra utaló kifejezést nem használhatok. **Elfogadom**, hogy az ezzel ellentétes magatartás tanúsítása a Partnerségi együttműködésből történő automatikus kizárást von maga után.

Nyilatkozom, hogy bejelentett munkavállalókat foglalkoztatok és **vállalom** a partnerség céljait. **Kijelentem**, hogy nincs velem szemben folyamatban lévő munkaügyi-, illetve munkavédelmi eljárás, valamint a nyilatkozattételt megelőző egy éven belül **nem hoztak velem szemben** jogerős munkaügyi bírságot kiszabó, vagy külföldi engedély nélküli foglalkoztatása miatt befizetésre kötelező határozatot, illetőleg a munkavédelmi eljárásban munkavédelmi bírság határozatot.

Kelt,.....

P.H.

.....
aláírás

Támogatom:***

.....
Szakszervezet/Üzemi Tanács
Munkavállalói Bizottság
aláírás

A munkáltató, illetve a szervezetet képviselő személy(ek) elérhetőségei:

.....(név)
.....(telefonszám)
.....(e-mail cím)

* Kérjük a vonatkozó adatokkal értelemszerűen kitölteni.

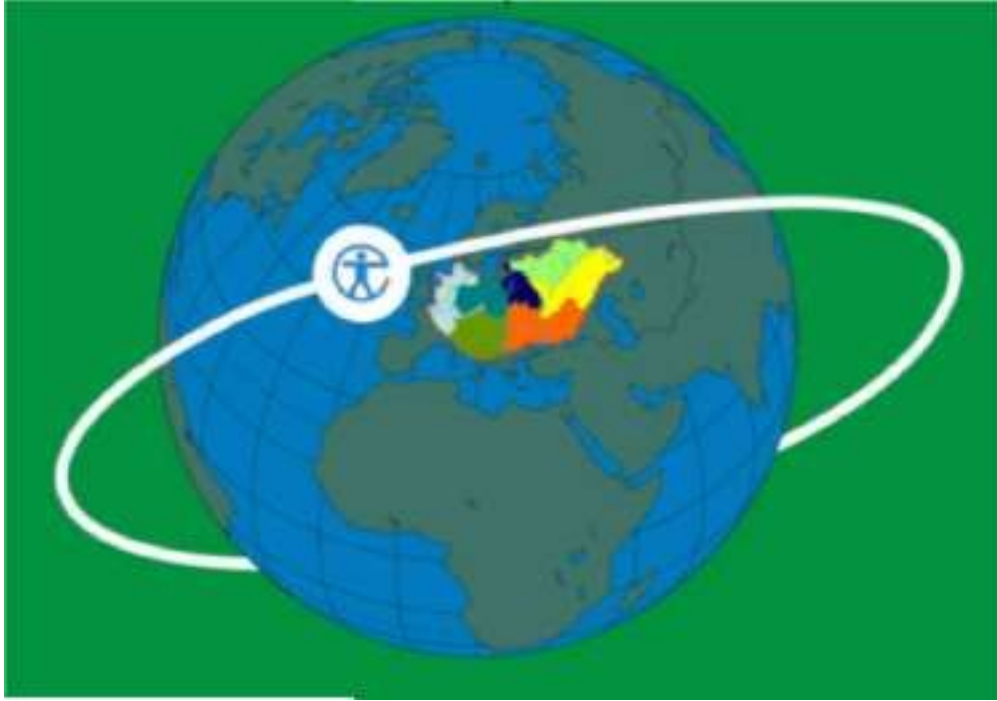
** A vonatkozó rész értelemszerűen aláhúzendó.

*** Munkáltató csatlakozása esetén lehetőség szerint aláírandó.

HUNGARIAN LABOUR INSPECTORATE



PARTNERSHIP FOR SAFETY IN EMPLOYMENT



FEBRUARY 1ST, 2010

PREAMBLE

In consequence of the Hungarian EU accession and of all political, social and economical changes occurred in the last one and a half decade in Hungary, the labour market and employment policy have become more important than earlier.

The development of recent years and the harmonization of law ensuing from our accession to the EU have demanded considerable changes in the legal regulation.

The outcome of the changes is that enforcement of safety in employment has come into the forefront which essential from the point of view of employers, workers and authorities.

The primary aim is to ensure the basic rights of workers in line with the establishment of a workplace environment that is safe, not hazardous to health thus supports the conditions for high-quality working activities.

The initiative contributes to the protection of employment and employment culture on the one hand and enables the establishment of partnership between the authority and the actors of the labour market on the other.

Although partnership is based on collaboration, the authority cannot disregard sanctioning as a possible way of prevention provided it serves the protection of workers' interest.

The prevalence of illegal employment, the unfavourable trends in workplace accidents and the conspicuous rise of workers' complaints cause worries for all those thinking responsible.

Having recognized that in Hungary the official instruments solely are insufficient to defeat these negative phenomena we think the establishment of cooperation within the frame of partnership is of high importance.

Developing mutual trust and respect among actors of the labour market is our joint interest.

PART 1

RESPONSIBILITES OF PARTIES JOINING THE PARTNERSHIP

Article 1

The party to this agreement explicitly refuses all forms of illegal employment relationships such as employment without work contract, unregistered employment, sham employment contract, full-time employment with part-time registration and unlawful hiring out of workers.

The party also undertakes to ensure the basic rights of workers should they be obliged to perform work for other employers.

Article 2

Life and safety of workers, their employment in safety are of utmost interest for society and the national economy and constitutes a vital responsibility of employers. With this end in view the employer who is party to the partnership is obliged to ensure workers a workplace environment and conditions above the minimum OSH requirements.

Article 3

The partner undertakes and at the same time also expects contractors to act circumspectly in their contractual relations (when concluding and executing contracts) in order to avoid any violation of the labour and OSH laws.

The partner refuses to enter into contractual relationship with contractors and especially subcontractors that cannot be found at their official seat, the representative of which cannot be reached personally, enterprise in question is under wind up or does not to comply with the workers' rights or fails to meet the minimum safety requirements at work.

Article 4

The partner refuses to violate the labour law and the minimum safety requirements for the sake of getting a better market position. Thus the partner does not offer prices that leave out of consideration the workers' wages and the respective contributions as well as the OSH provisions (such as the necessary technology, devices or protective equipment, medical examinations for work eligibility) in his/her quotations.

Article 5

Working and rest periods constitute the basic rights of workers (right for rest) that contribute to the protection of their health. Therefore the partner observes the provisions on rest breaks and paid leave of workers as well as the requirements on the proper registration of working time data.

Article 6

The partner accepts the workers' right to their wages and allowances under law and collective agreements as their basic right and ensures the payment of wages in the way and at the time provided by the law.

Article 7

The partner is obliged to employ safety experts above the minimum number required by law with special regard to territorial and professional variances, technological dangers and provides them with the necessary information and working conditions and also contribute to their professional development.

The partner ensures the occupational-health service and involves it in the development of the healthy and safe workplace conditions.

Article 8

The partner agrees that should workers of different employers perform working activities at the same site simultaneously the partner - together with the respective employers engaged in the same or in connected trades - define the OSH conditions in a separate contract with special regard to responsibilities for the safe harmonization of work activities.

Besides the respective workers the partner pays special attention to the protection of persons in the neighbourhood of the working activities (e.g. commuting persons) too.

Article 9

The partner accepts to cooperate with the authority during labour and OSH inspections and observes the requirements of acting in good faith.

The partner is obliged to ensure the personal and material safety of the acting inspectors, respects their dignity and demands the same from the workers as well. With his/her attitude the partner does not intend to deceive the authority or cause unjustified delay in decision-making and enforcement respectively.

Article 10

The partner supports the manifestation of union rights and does not hinder the foundation and operation of workers' organizations.

The partner observes the rules on election of safety representatives. With a view to reconciliation interests on the healthy and safe workplaces the partner assumes the responsibility for setting up and functioning of the parity-based OSH body.

The partner strives to settle both the collective and the private labour disputes through negotiation.

The partner does his/her utmost to secure normal labour relations at the workplace.

Article 11

With a view to implement the objectives indicated herein partner agrees to advertise and publicize this document.

PART 2

RESPONSIBILITIES OF THE HUNGARIAN LABOUR INSPECTORATE (OMMF)

Article 1

The OMMF regularly provides electronic information to its partners about changes in legal regulation and operative construction of law. Whenever the possibility arises during amendatory processes of provisions falling within its competence the OMMF enables its partners to make notices and proposals to the contents and direction of codifying.

To institute the best possible practice the OMMF takes into consideration all professionally acceptable proposals reflecting its basic objectives and ethos.

Article 2

On professional days organized with the consent and support of its partners the OMMF lends a hand with the proper application of the labour and OSH provisions by lectures and reviews on inspection practices, legal cases and court decisions. The authoritative court decisions are sent to the partners electronically.

The „Newsletter of Labour” regularly posted on the authority’s website with the most recent changes in legal regulation, striking violations and typical statistics of inspections is forwarded to the partners.

The OMMF duly forwards its partners the link to the information materials and guidances of the OMMF Counselling Service on Safety and Health at Work appearing regularly on its website.

Article 3

With a view to spreading good practice that conform to the provisions of the Hungarian Labour Safety Act and are also in harmony with the European expectations the OMMF informs its partners on tender invitations financed from OSH infringement penalties and lets them have professional materials and programs of conferences electronically.

Article 4

Within its capacity the OMMF is entitled to perform labour and OSH inspections at its partners upon prior notice. Nevertheless no prior notice is needed in case the authority has got knowledge of matters or complaints of public interest.

In the course of procedures within its competence the authority follows the requirements of professionalism, simplicity and cooperation. The authority tries to do its best not to hinder the partner in his/her normal work beyond reasonable limits.

Article 5

The partners registered and posted on the OMMF website are free to use the sign „For safety in employment – Partner” on their products, publications, events, services as well as in the verbal or written information and advertisements thereof.

PART 3

CLOSING PROVISIONS

Article 1

Upon receipt of the partner's declaration on his/her single commitment the authority investigates the application from the point of view of excluding conditions.

All applicants get information on their accession or exclusion.

Partners meeting the conditions of accession are posted on the OMMF homepage in the Partnership register.

Article 2

Those wishing to join the partnership can make the represented trade union or in default of it the shop committee or in case the above is missing the committee including the representatives of non-organized workers sign the partner's declaration. Lack of their signing does not influence the validity of accession.

Article 3

Any final administrative decision imposing fine on a partner for violation of the labour law, illegal employment of foreign workers or infringement of the OSH regulations issued after accession automatically entails the termination of partnership.

Partnership can be renewed after two years following its termination by signing of a new declaration. Unless renewed, the right indicated in Article 5 of Part 2 of the Partner's Declaration is null and void.

Enclosure No 1

PARTNER'S DECLARATION

I, the undersigned(name and title of the representative person) representative of(denomination, seat, premises, trade registration number, corporate or private tax ID number*) declare that by signing this declaration I fully agree with the objectives of the document „Partnership for safety in employment” and oblige myself to meet the requirements indicated therein. Furthermore I announce that neither cause nor condition of exclusion exists against me and the organization I represent**.

When using the sign „Safety in employment – Partner” I refrain from any conduct entailing damage to the free market competition and equality. I accept that besides the above sign I shall not use any phrase or expression referring either to the OMMF, the performance of the authority's duties and official procedures or to any of its civil servants and the measures taken by them. Over and above I shall not use any expression relating to the partnership with the OMMF and accept that the consequence of an opposite behaviour from my side automatically involves my exclusion from the partnership.

I declare that I employ workers registered and undertake the objectives of partnership. Furthermore I have neither pending labour or OSH procedures nor final administrative decision imposing fine on me for violation of the labour law, illegal employment of foreign workers or infringement of OSH regulations is issued within one year prior to signing this declaration.

Date:

Stamp

.....
Signature

I support***

.....
Trade union/ Shop committee /
Committee of workers

* Please fill in the respective data.
** Please underline the respective part.
*** In case the employer joins kindly sign, if possible